

БЮЛЛЕТЕНЬ BULLETIN

3522-0000010 РЭ

3522.5-0000010 РЭ

Руководство по эксплуатации

Operation manual

Количество листов

5

Quantity of sheets

Лист

1

Sheet

ОСНОВАНИЕ: ВК3500-111-09 от 27.11.2013

GROUN: ВК3500-111-09 dd. 27.11.2013

Бюллетень Bulletin 7-2015 БЭ	МОДЕЛЬ ТРАКТОРА TRACTOR MODELS	3522/3522.5
---	-----------------------------------	--------------------

Аннотация:

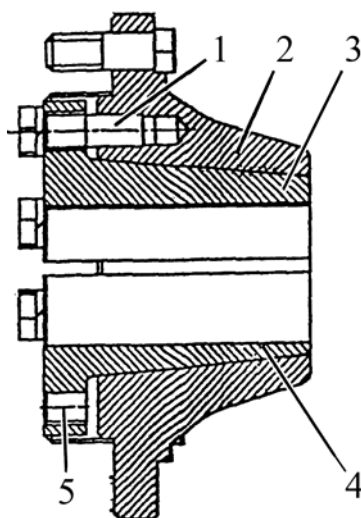
В настоящем эксплуатационном бюллетене приведена уточнённая информация по установке ступиц задних колёс на полуоси заднего моста трактора.

Содержание изменений:

1. В разделе 3.14 «Ходовая система и колеса трактора» ввести следующие изменения:

Имеется:

Вкладыши затягиваются в корпус ступицы восемью болтами 1 (M20) моментом от 550 до 600 Н·м и таким образом обжимают полуось.



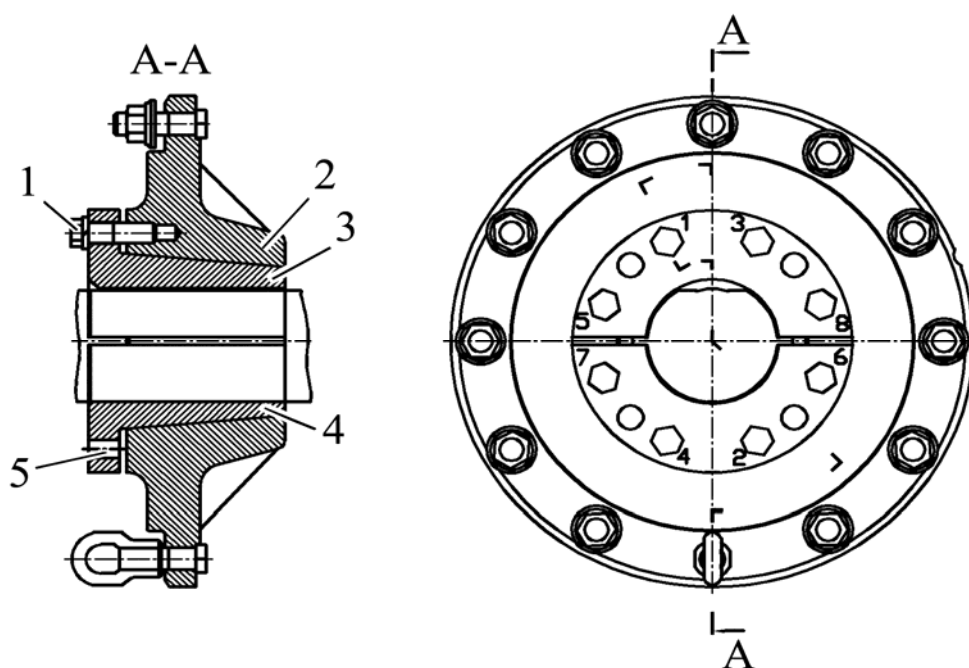
1 – стяжные болты; 2 – корпус ступицы; 3 – верхний вкладыш; 4 – нижний вкладыш; 5 – демонтажные отверстия.

Рисунок 3.14.1 – Ступица заднего колеса

Должно быть:

При установке ступицы на полуось болты 1 затянуть крутящим моментом от 270 до 290 Н·м в последовательности 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 (рисунок 3.14.1б), затем крутящим моментом от 430 до 490 Н·м в той же последовательности.

ВНИМАНИЕ: ПОСЛЕ ЗАТЯЖКИ БОЛТОВ ПРОВЕРЬТЕ, ЧТОБЫ ТОРЦЫ ВЕРХНЕГО И НИЖНЕГО ВКЛАДЫШЕЙ ВЫСТУПАЛИ ОДИН ОТНОСИТЕЛЬНО ДРУГОГО НА ВЕЛИЧИНУ НЕ БОЛЕЕ 2 ММ!



а) Состав ступицы

б) Схема затяжки болтов крепления ступицы к полуоси

1 – стяжные болты; 2 – корпус ступицы; 3 – верхний вкладыш; 4 – нижний вкладыш; 5 – демонтажные отверстия.

Рисунок 3.14.1 – Ступица заднего колеса

2. В разделе 4.2.8 «Формирование колеи задних колес» ввести следующие изменения:

Имеется:

- выверните стяжные болты из демонтажных отверстий и вверните их в вкладыши. Затяните болты моментом от 550 до 600 Н·м в несколько приемов – до затяжки всех болтов требуемым моментом;

Должно быть:

- выверните стяжные болты из демонтажных отверстий и вверните их во вкладыши. Затяните болты согласно подраздела 3.14 «Ходовая система и колеса трактора»;



3. В разделе 6.4.2.2 «Операция 16. Проверка затяжки резьбовых соединений крепления колес» ввести следующие изменения:

Имеется:

- момент затяжки болтов 3 (рисунок 6.4.7) ступиц задних колес должен быть от 550 до 600 Н·м;

Должно быть:

- крутящий момент затяжки болтов 3 (рисунок 6.4.7) ступиц задних колес должен быть от 430 до 490 Н·м;

Annotation:

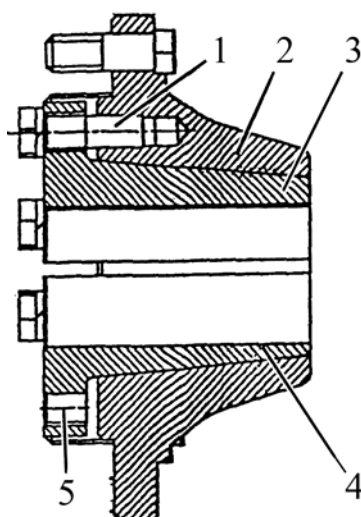
This operation bulletin contains updated information regarding mounting of rear wheel hubs on the rear semi-axle of the tractor.

Content of changes:

1. Section 3.14 “Undercarriage and tractor wheels” shall be amended as follows:

The information available:

The inserts are tightened into hub body by eight bolts 1 (M2) with torque 550...600 Nm and in such way press semi-axle.



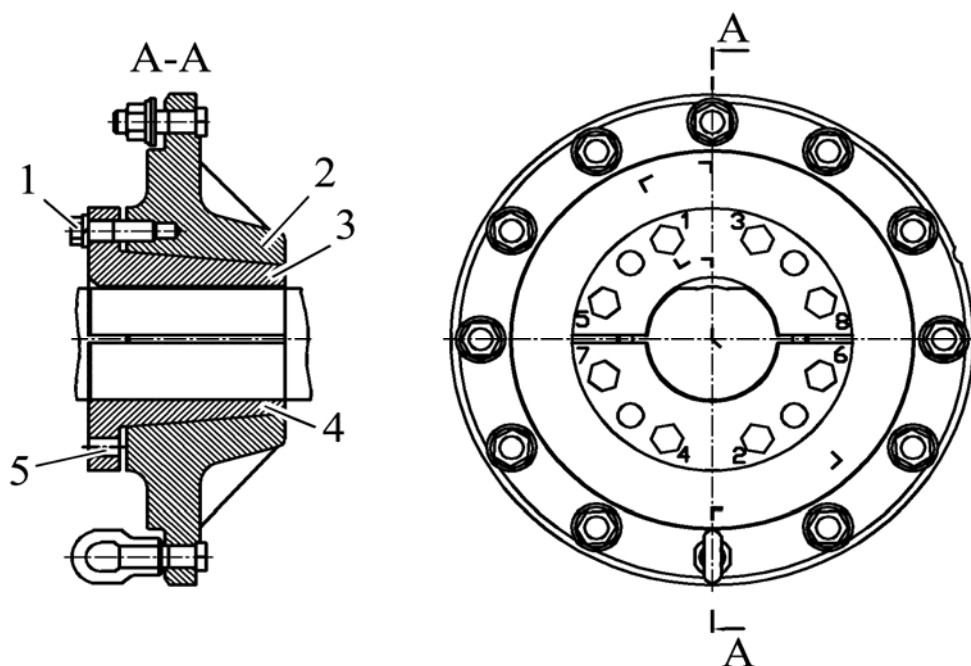
1 –tie bolt; 2 –hub body; 3 – upper insert; 4 – lower insert; 5 – holes for disassembling.

Figure 3.14.1 – Rear wheel hub

Shall be replaced with:

When mounting the wheel hub on the semi-axle bolts 1 shall be tightened with a torque of 270 to 290 Nm in a sequence of 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 (figure 3.14.1b), then with a torque of 430 to 490 Nm in the same sequence.

ATTENTION: AFTER THE BOLTS ARE TIGHTENED MAKE SURE THE ENDS OF THE TOP AND THE LOWER INSERTS JUT TO A VALUE OF NO MORE THAN 2 MM WITH RESPECT TO EACH OTHER!



a) Wheel hub composition

b) Scheme of tightening the bolts that attach wheel to semi-axle

1 – tie bolt; 2 – hub body; 3 – upper insert; 4 – lower insert; 5 – holes for disassembling.

Figure 3.14.1 – Rear wheel hub

2. Section 4.2.8 “Formation of rear wheel track” shall be amended as follows:

The information available:

- screw the tie bolts out of the disassembly holes and screw them into the inserts. Tighten the bolts with a torque of 550 to 600 N·m in several starts until all bolts are tightened with a required torque;

Shall be replaced with:

- screw the tie bolts out of the disassembly holes and screw them into the inserts. Tighten the bolts as per subsection 3.14 “Undercarriage and tractor wheels”;

- Subsection 6.4.2.2 “Task 16. Check of threaded joint torquing of wheels mounting shall be amended as follows:

The information available:

- tightening torque for bolt 3 (figure 6.4.7) of rear wheel hubs shall make 550 to 600 Nm;

- rear wheel hub bolts 3 (6.4.7) tightening torque shall be from 550 to 600 N·m;

Shall be replaced with:

- rear wheel hub bolts 3 (figure 6.4.7) tightening torque shall make 430 to 490 Nm.